



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 2 NOVEMBRE 2020, À 20 H –
SÉANCE SANS LA PRÉSENCE DU PUBLIC**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, NOVEMBER 2, 2020 AT 8 P.M. –
SITTING WITHOUT THE PRESENCE OF
THE PUBLIC**

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. PROCÈS-VERBAUX

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 5 octobre 2020 à 20 h

4. COMPTES PAYABLES

5. RÉGLEMENTATION

a) Avis de motion

b) Dépôt d'un projet de règlement

5.1. Règlement no GEN-2021-51 intitulé: Règlement sur la tarification de certains services municipaux

5.2. Règlement no 2007-54-2 intitulé: Règlement modifiant le règlement no 2007-54 régissant la démolition des immeubles afin de modifier les garanties, coûts et amendes

6. CONTRATS

Octroi

6.1. Appel d'offres sur invitation INFOR2020-01: Acquisition de serveurs, d'équipements de stockage de données - Octroi

Reconduction

6.2. Appel d'offres public REC 2018-01-1: Préparation et entretien des patinoires extérieures avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement - Reconduction

Annulation

6.3. Appel d'offres public REC 2020-10: Réhabilitation du Parc Château Kirkland - Annulation

AGENDA

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. MINUTES

Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on October 5, 2020 at 8 p.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. BY-LAWS

a) Notice of motion

b) Tabling of a draft by-law

5.1. By-law No. GEN-2021-51 entitled: By-law establishing tariffs for certain municipal services

5.2. By-law No. 2007-54-2 entitled: By-law amending by-law No. 2007-54 governing the demolition of immovables in order to modify the guarantees, costs and fines

6. CONTRACTS

Awarding

6.1. Call for tenders by invitation INFOR2020-01: Acquisition of servers, data storage equipment - Awarding

Renewal

6.2. Public call for tenders REC 2018-01-1: Preparation and maintenance of outdoor skating rinks with four (4) renewal options - Second (2nd) renewal option - Renewal

Cancellation

6.3. Public call for tenders REC 2020-10: Rehabilitation work of Château Kirkland Park - Cancellation

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2020

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Analyste des systèmes informatiques et du Web - Technologies de l'information - Services administratifs - Confirmation du statut d'employé permanent
- 8.2. Organigramme de la structure organisationnelle de la Ville de Kirkland - Octobre 2020 - Dépôt

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEDérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2020-03: Lot 2 458 483 du Cadastre du Québec: Zone 129R - 9, rue Grandtree Court

10. COMITÉ DE DÉMOLITION**11. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

- 11.1. Installation d'un dos d'âne - Rue Fiddler's Green

12. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT**13. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 14 octobre 2020, et à l'assemblée ordinaire du 22 octobre 2020

14. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

- 14.1. Départ de madame Maria Tutino, mairesse de Baie d'Urfé, de la politique municipale
- 14.2. Félicitations à monsieur James Pantemis, gardien de but de l'Impact de Montréal

15. RÉOLUTIONS D'APPUI

- 15.1. Support au Club de soccer Lakeshore pour leur application au programme de Reconnaissance nationale de club juvénile de Canada Soccer

16. CORRESPONDANCE**7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Additional financial contributions to local community groups for the year 2020

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Computer and Web Analyst - Information Technologies - Administrative Services - Confirmation of permanent employee status
- 8.2. Organizational chart of the Town of Kirkland - October 2020 - Tabling

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEEMinor exemption

- 9.1. Minor exemption No. 2020-03: Lot 2 458 483 of the Quebec Cadastre: Zone 129R - 9 Grandtree Court Street

10. DEMOLITION COMMITTEE**11. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE**

- 11.1. Installation of a speed bump - Fiddler's Green Street

12. ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE**13. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting that was held on October 14, 2020, and at the regular meeting held on October 22, 2020

14. GOVERNMENT BUSINESS

- 14.1. Departure of Ms. Maria Tutino, Mayor of Baie d'Urfé, from municipal politics
- 14.2. Congratulations to Mr. James Pantemis, Montreal's Impact goalkeeper

15. SUPPORT RESOLUTIONS

- 15.1. Support to the Lakeshore Soccer Club in their application for the Canada Soccer National Youth Club License

16. CORRESPONDENCE

17. AFFAIRES NOUVELLES

17. NEW BUSINESS

18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

18. PUBLIC QUESTION PERIOD

19. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

19. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 30 octobre 2020/October 30, 2020